

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Hebammenverband
<b>Band:</b>	95 (1997)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Mitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Haben Sie Ihren Traumberuf gefunden?

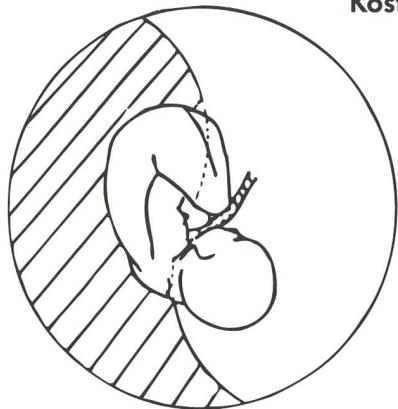
Wir möchten, dass er es vielleicht wieder wird.

## AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel

unterstützt mit natürlichen Mitteln die natürlichste Sache der Welt.

Der Schweizer Hebammenverband empfiehlt die Ausbildung in  
**Akupunkt-Massage** nach Penzel.

Kostenlose Informationen erhalten Sie beim:



Internationalen Therapeutenverband  
Sektion Schweiz  
Fritz Eichenberger  
An der Burg 4  
CH - 8750 Glarus  
Telefon 055 64 02 144

# 中华按摩

Qualität seit über 30 Jahren

Lehrinstitut für  
AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel  
Willy-Penzel-Platz 2  
D - 37619 Heyen  
Telefon 0049 5533 1072  
Telefax 0049 5533 1598

SHV, SBK-ASI, BSF, VSAe, SGPG

## Pränatale Diagnostik

Information und Beratung  
von schwangeren Frauen und ihren Familien

Tagung für Fachpersonen in der Betreuung  
schwangerer Frauen, in Familienplanung und Beratung

Samstag, 5. April 1997, 9.00–16.00 Uhr  
Frauenklinik, Universitätsspital Zürich

Vormittags-Referate:

- Aktuelle Methoden der Pränataldiagnostik
- Information und Beratung am USZ, Zürich
- Der Hebammenberuf im Wandel
- Beratung bei genetischer Fragestellung
- Gesellschaftliche Konsequenzen

Workshops am Nachmittag:

- Wie kann neutral informiert werden?
- Beratung bei positivem Untersuchungsbefund
- Begleitung nach dem Entscheid
- Bedeutung der Behinderung, Unterstützung  
für betroffene Familien

Kosten: Fr. 60.– inklusive Verpflegung

Information und Anmeldung:

bis 17. März an Arbeitsgruppe Pränataldiagnostik c/o BSF  
Altkofenstrasse 182, Postfach, 3048 Worblaufen  
Telefon 031 921 48 48, Telefax 031 921 71 15

**VISTA WELLNESS**

**NEU:**  
**Weiterbildungskurse**  
**für Fachleute**

**GYMNIC® LINE**

**FIT • BALL®**

**Thera-Band®**

Industriering 7  
3250 Lyss / BE  
Tel.: (032) 387 70 30  
Fax: (032) 387 70 35

Ich interessiere mich für Ihre Kurse Fit-Ball® / Thera-Band  
Gymnastik   
Bitte senden Sie mir Ihre Unterlagen:  
Ergodynamisches Mobilair

Name .....  
Beruf .....  
Adresse .....



## Institut für Gesundheit Daniel Gehrer

Floraweg 4 • 8820 Wädenswil • Tel. 01 780 88 48

Bestausgewiesene Fachkräfte erteilen

### Grund- und Weiterbildungskurse

- Fusspflege/Pédicure
- Fussreflexzonen-Massage
- Psychodynamische Zahlenlehre
- Physiognomische Psychologie



### MERTINA® Hebammen-Tip:

... nur Wasser zur Babypflege aus Angst vor Chemie?  
Nachteil: die zarte Babyhaut trocknet aus.  
Natürlicher sowie seit 30 Jahren gut und bewährt:

### MERTINA® Molke Baby-Pflege-Bad – Das Original –



MERTINA® Schweiz/Suisse/Svizzera

Christa Müller-Aregger

Brünigstrasse 12 · Postfach 139 · CH-6055 Alpnach-Dorf  
Telefon 041/671 01 72 · Telefax 041/671 01 71

MERTINA® Stammhaus, Hebammen-Betreuung Erich Neumann  
Augsburger Straße 24–26 · D-86690 Mertingen  
Direkt-Telefon 09078/969723 · Direkt-Fax 09078/969728

### Ferien- und Freizeit sinnvoll einsetzen

Gründliche und seriöse Ausbildung mit Diplomabschluss.  
Eintritt jederzeit möglich – individueller Unterricht in

### Klassischer Körper- und Sportmassage Fussreflexzonen-Massage

Verlangen Sie unser detailliertes Kursprogramm.

**Zentrum Bodyfeet®**  
MASSAGEFACHSCHULE

Hauptsitz: Aarestrasse 30, 3600 Thun, Tel. 033 222 23 23  
Filiale: Tiefenaustrasse 2, 8640 Rapperswil, Tel. 055 210 36 56  
Zweigstellen: Muri/AG, Solothurn, Jegenstorf, Muttenz

## Rückbildungsgymnastik

### Grundkurs:

«Atmen – Bewegen – Entspannen – Theoretische Grundlagen»

Datum: 4./5. April 1997

Kursgebühr: Fr. 290.–

Ort: Frauenklinik, 5000 Aarau

### Vertiefungstage:

«Neue Impulse für die Rückbildungsgymnastik und Beckenbodengymnastik»

Diese Weiterbildung richtet sich an Kursleiterinnen, die ihr Wissen vertiefen und an sich erfahren möchten, und an alle, die den Grundkurs besucht haben.

Daten: 31. Mai/12. September/29. November 1997

Kursgebühr: Fr. 145.– pro Tag

Kursort: Frauenklinik, 5000 Aarau

Das detaillierte Kursprogramm erhalten Sie bei der Kursleiterin:

**Doris Winzeler**, Südallee 12, 5034 Suhr  
Hebamme/Krankenschwester/Geburtsvorbereitung/  
Atemmassage.  
Telefon 062 824 24 05 Di – Fr, 8 – 9.30 Uhr

### Voranzeige:

«Massage in der Geburtshilfe»  
findet am 6./7. Juni und 20. Juni 1997 statt.

 BEZIRKSSPITAL  
BRUGG

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams suchen wir

**dipl.  
Hebamme**

in unser Belegarztspital mit  
neu ausgestattetem Gebärsaal.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne  
unsere Oberschwester Sibylle Stänz,  
Telefon 056 462 61 11.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte  
an das

**Beziksspital Brugg  
zuhanden Herrn K. Kunz  
Leiter Pflegedienst  
Fröhlichstrasse 7, 5200 Brugg.**

217800/006

Inseratenverwaltung  
Régie d'annonces



Künzler-Bachmann

Postfach 1162, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 226 92 92  
Fax 071 226 92 93

## Stellenangebote

Direktwahl: 071 226 92 70

## Offres d'emploi Offerte d'impiego

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:  
jeweils am 15. des Vormonats

Dernier délai pour les offres d'emploi: le 15 du mois précédent



Auf 1. April 1997 oder nach Vereinbarung suchen wir für unsere Abteilung für risikoschwangere Frauen eine erfahrene

## Hebamme (evtl. mit AKP-Ausbildung) als Stationsleiterin

mit Kaderausbildung oder der Bereitschaft, diese zu absolvieren.

Wir betreuen mit einem gut eingespielten und initiativen Team kranke schwangere Frauen mit körperlichen, psychischen und sozialen Problemen sowie gesunde Frauen am Anfang der Geburtsphase. Dabei legen wir Wert auf eine umfassende und familienzentrierte Betreuung. Zudem ist es uns wichtig, den Lernenden das Know-how und die Freude an unserem Beruf weiterzugeben. Für diese vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit stellen wir uns eine Führungspersönlichkeit mit hohen fachlichen und sozialen Kompetenzen vor.

Nähere Informationen erhalten Sie bei Margrit Eggli, Oberhebamme, Tel. 031 300 12 00.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an: Universitäts-Frauenklinik/Kantonales Frauen- spital, Frau L. Katulu, Leiterin Pflegedienst, Schanzeneggstrasse 1, 3012 Bern.

158880/011

Möchten Sie als  
Hebamme unser  
Team ergänzen?

In unserem Privatspital pflegen wir nach der Auffassung einer stillfreundliche Geburts- klinik und begleiten um 700 Geburten im Jahr. Wenn Sie werdenden Eltern durch eine individuelle Betreuung Sicherheit und Geborgenheit geben möchten, Freude an einer selbständigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben und gerne in einem kleinen, engagierten Team arbeiten möchten, sollten Sie uns anrufen. Frau Birgit Müller, leitende Hebamme, beantwortet gerne Ihre Fragen und erklärt Ihnen unsere Pflegephilosophie (Tel 01 256 62 34). Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Frau K Born, Oberschwester.

**rotkreuzspital**   
das gönn' ich mir  
Gloriastrasse 18 8028 Zürich

**KANTONSSPITAL GLARUS** 

Möchten Sie als Hebamme  
unser Team ergänzen?

Wir betreuen an der Frauenklinik jährlich 200 ambulante Risikoschwangerschaften und rund 400 Entbindungen.

Auf Frühling 1997 suchen wir eine

## diplomierte Hebamme

die gerne selbständig in einem motivierten Team arbeitet.

Wir freuen uns bereits heute auf Sie!

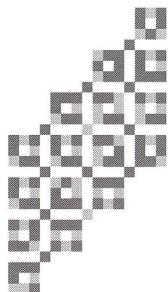
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Herrn Dr. med. R. Dahler**  
Chefarzt Gynäkologie/Geburtshilfe  
Kantonsspital Glarus  
**8750 Glarus**  
Telefon 055 646 34 01

400800/003

# Zürich Klinik Im Park

Eine Klinik  
der Hirslanden-Gruppe



Die Hirslanden-Gruppe  
Clinique Cecil Lausanne □  
Klinik Beau-Site Bern □  
Klinik Hirslanden Zürich □  
Klinik Im Park Zürich ■  
Klinik Im Schachen Aarau □

Wir sind eine moderne Privatklinik mit Belegarztsystem.  
140 Betten, hohem Niveau und einer angenehmen Atmosphäre.

Über 600 Babies erblicken jährlich in unserem Haus das Licht der Welt.  
Zur Verstärkung unseres Hebammen-Teams brauchen wir Sie! Als

## diplomierte Hebamme

sind Sie für die Sicherstellung einer optimalen und individuellen  
Betreuung der Schwangeren, Gebärenden und Neugeborenen  
verantwortlich.

Für diese spannende Tätigkeit wünschen wir uns eine einfühlsame und  
verantwortungsbewusste Hebamme mit Berufserfahrung. Über das was  
wir zu bieten haben ausser fortschrittlichen Sozialleistungen wie  
5 Wochen Ferien, würden wir uns gerne mit Ihnen persönlich unterhal-  
ten.

Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an  
Leiterin Personal, Frau Brigitte Lutz.

Klinik im Park, Personalabteilung, Seestrasse 220, CH-8027 Zürich.



## KANTONSSPITAL WINTERTHUR Pflegedienst

Für unsere **Gebärabteilung**, die über zeitgemäß eingerichtete Gebärzimmer mit  
angenehmem Ambiente verfügt, suchen wir auf sofort oder nach Vereinbarung eine an  
fortschrittlicher Geburtshilfe interessierte

## diplomierte Hebamme

welche gerne in einem motivierten und engagierten Team mitarbeiten möchte.

Interessiert? Dann zögern Sie nicht und nehmen noch heute mit Frau H. Meier, Leitende  
Hebamme, Telefon 052 266 21 21, Kontakt auf. Ihre schriftliche Bewerbung erwarten wir  
gerne unter folgender Adresse:

529150/005

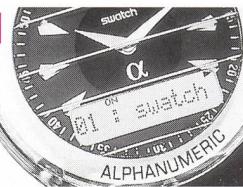
## KANTONSSPITAL WINTERTHUR Pflegedienst, Brauerstrasse 15, 8401 Winterthur

### PR-Werbung

Der erste alphanu-  
merische Pager fürs  
Handgelenk oder, an-  
ders gesagt, die erste  
Uhr, die man anrufen  
kann.

#### Kinderleicht zu bedienen

Swatch the Beep Alphanumeric hat Lesen und Schreiben ge-  
lernt. Ab sofort können Sie Ihre  
Nachrichten, ob beruflich oder  
privat, am Handgelenk im Klar-  
text empfangen. Bis zu 10 Nach-  
richten à 80 Zeichen speichert  
der Alpha-Beep automatisch.  
Wer eine Nachricht auf einem  
Swatch the Beep Alphanumeric hinterlassen will, ruft einfach  
den Swatch Paging Operator an,  
Telefon 157 62 63, und gibt die  
Nachricht sowie die Empfänger-



richt erscheint auf dem Display.  
Einfach auf die Uhrenkrone drücken und die Nachricht läuft  
über das Display. Ist ein geeig-  
neter PC mit Modem vor Ort, kann  
die Nachricht äusserst komfor-  
tabel mit der mitgelieferten Soft-  
ware übermittelt werden. Das  
Display überzeugt durch beste  
Ablesbarkeit – neu verfügt es so-  
gar über Datumsanzeige, und je-  
de eingegangene Nachricht erhält  
einen Zeitstempel.  
Die Batteriestandzeit beträgt  
durchschnittlich 800 Stunden.  
Die programmierbare Zeit-

schaltuhr schaltet Ihren Swatch  
the Beep automatisch ein und  
aus. Bei zum Beispiel einem 12-  
Stunden-Tag reicht Ihre Batterie  
für zirka zwei Monate aus.

Kann oder will die Alpha-Beep-  
Besitzerin den Pager nicht am  
Handgelenk tragen, leistet das  
neue Taschentragzubehör beste  
Dienste.

#### Einige Leistungsmerkmale in Kurzform

- Nachrichten bis zu 80 Zeichen lang
- Speicher für 10 Nachrichten
- Zeitstempel für jede Nachricht
- Datum- oder Digital-Zeit-  
anzeige auf dem Display
- Programmierbare Zeitschalt-  
uhr für automatisches Ein-  
und Ausschalten

- Batterielebensdauer durch-  
schnittlich 800 Stunden
- Schlüsselanhänger mit Reser-  
vebatterie
- Voll funktionstüchtige Swatch-  
Demo-Paging-Software
- Rufnummer vorprogrammiert

Der Swatch the Beep ist in zwei  
klassischen Modellen ab Sep-  
tember im Fachhandel sowie in  
einigen ausgewählten Waren-  
häusern erhältlich.

Der Verkaufspreis inkl. Ersatz-  
batterie in Schlüsselanhänger und  
Demo-Paging-Software be-  
trägt nur Fr. 295.-, inkl. MwSt.  
Swatch the Beep ist auch in der  
bereits bekannten numerischen  
Version in 6 Modellen erhältlich.  
Verkaufspreis Fr. 195.-



GÖNNEN WIR UNSEREN KINDERN DEN GESCHMACK DER NATUR



Nestlé, der Spezialist für Kinderernährung, bringt heute eine Palette von BIO-Produkten in die Regale, die den europäischen Qualitätsnormen entsprechen und die Wünsche einer grossen Mehrheit der Mütter sowie der Ernährungsfachleute erfüllen.

Die **Bio**-Kindernährmittel von Nestlé kommen ausschliesslich aus kontrolliertem Anbau, d.h. die Böden stehen unter der ständigen Überwachung der hauseigenen Agro-Öko-Abteilung, welche das biologische

Gleichgewicht und die umweltfreundlichen Anbaumethoden kontrolliert. Früchte und Gemüse werden nach strengen Normen ausgewählt und erst am Tag ihrer Weiterverarbeitung geerntet.

Für die Verpackung setzt Nestlé nur solche Materialien ein, die für den Schutz der Lebensmittel am wirkungsvollsten, gleichzeitig aber auch am wenigsten umweltbelastend sind;  auf diese Weise werden alle Substanzen vermieden, die unsere Umwelt möglicherweise schädigen könnten.

Diese Entwicklungen zeigen, welche Bedeutung Nestlé dem Umweltschutz beimisst, damit gegenwärtige und zukünftige Generationen den unverfälschten Geschmack der Natur geniessen können.



Nestlé trägt Sorge zu unserer Umwelt

grüezi Nestlé... 0800-55 44 66

# Vichy pour BéBé

Die Baby-Pflegelinie,  
die Rötungen beruhigt  
und der Haut hilft, ihre  
Abwehrkräfte aufzubauen.

Mit Thermalwasser aus Vichy zur  
Vorbeugung gegen Reizungen.

Mit essentiellen Fettsäuren  
zur Stärkung der Widerstandskraft  
der Baby-Haut. Vichy pour BéBé  
von Kinderärzten getestet.

Hypoallergen.

Neu in der Apotheke.



Nur  
Fr. 9.80

Nur  
Fr. 11.80

**VICHY**  
LABORATOIRES

Weil Gesundheit auch Hautsache ist.